

**TORNEO**Versión 1 / E  
102000007725

1/6

Fecha de revisión: 14.09.2006  
Fecha de impresión: 14.05.2008**1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA****Información del Producto**

Nombre comercial	TORNEO
Código del producto (UVP)	05486203, 05919703
Utilización	fertilizante
Compañía	Bayer CropScience, S.L Polígono Industrial El Pla, p.30 46290 Alcácer (Valencia) España
Teléfono	+34(0)96-196-53-00
Telefax	+34(0)96-196-53-45
Teléfono de emergencia	+34(0)97-735-81-00 (Central de Emergencias Grupo Bayer) +34(0)91-562-04-20 (Teléfono Instituto Nacional de Toxicología)

**2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES****Naturaleza química**

Granulado dispersable en agua (WG)  
6% Fe (en forma de sal férrico disódica del ácido etilendiamino-di(O-hidroxifenilacético)  
No. CAS 16455-61-1

**3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS****Advertencia de riesgo para el hombre y para el medio ambiente**

No se conocen peligros específicos.

No requiere etiqueta, no obstante deben observarse las precauciones habituales en la manipulación de productos químicos.

**4. PRIMEROS AUXILIOS****Consejo general**

Cuando los síntomas persistan o en caso de duda, pedir el consejo de un médico.

**Inhalación**

Llevar el afectado al aire libre y consultar al médico.

**Contacto con la piel**

Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante. Consultar un médico si aparece y persiste una irritación.

**Contacto con los ojos**

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Consultar un médico si aparece y persiste una irritación.

**Ingestión**

Enjuagar la boca y dar a beber agua en pequeños sorbos. No provocar el vómito y administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consulte al médico.

**Notas para el médico****Síntomas**

El producto causa irritación de los ojos, de la piel y de las membranas mucosas.



## TORNEO

Versión 1 / E  
102000007725

2/6

Fecha de revisión: 14.09.2006  
Fecha de impresión: 14.05.2008

### Tratamiento

Auxilios elementales, descontaminación y tratamiento sintomático.  
Se recomienda el tratamiento sintomático y adecuado a la condición del paciente.

---

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### Medios de extinción adecuados

Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono.

### Peligros específicos para la lucha contra el fuego

En caso de riesgo de incendio, productos de descomposición pueden ser producidos como: Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), óxidos de nitrógeno (Nox), humo denso negro.

### Equipo de protección especial para los bomberos

Utilizar equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

### Información adicional

En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.  
Enfriar con agua los contenedores cerrados expuestos al fuego.  
Contener la expansión de las aguas de extinción.  
No dejar irse los desechos tras un incendio en los desagües o las tuberías.  
Si el material llega a alcantarillas o cursos de agua, informar a las autoridades inmediatamente.

---

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### Precauciones personales

Llevar equipo de protección individual. Impedir que se acerquen personas no protegidas.  
Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas.  
No comer, beber o fumar durante la limpieza de un derrame.  
Evítese la formación de polvo.

### Precauciones para la protección del medio ambiente

Intentar evitar que el material penetre en los desagües o en las tuberías.  
Si el producto contamina los ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

### Métodos de limpieza

Recoger o aspirar el derrame y ponerlo en un contenedor adecuado para la eliminación.  
Para la eliminación usar un aspirador industrial aprobado.  
Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.  
Observando las normas de protección del medio ambiente, limpiar a fondo todos los utensilios y el suelo contaminados.

---

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Manipulación

Consejos para una manipulación segura

Proveer una extracción apropiada y recogida de polvo en la maquinaria.  
Evitar respirar el polvo.  
Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.  
Utilizar el equipo recomendado al manipular este producto (ver Sección 8).  
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.

**TORNEO**Versión 1 / E  
102000007725

3/6

Fecha de revisión: 14.09.2006

Fecha de impresión: 14.05.2008

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión  
No se requieren medidas de protección especiales contra el fuego.  
Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.  
Mantener alejado de la luz directa del sol.

**Almacenamiento**

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.  
Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas.  
Mantener alejado de la luz directa del sol.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con oxidantes.  
Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

Estabilidad en almacén

Otros datos

Estable bajo las condiciones de almacenamiento  
recomendadas.

Materiales adecuados

lámina de polietileno con embalaje exterior

---

**8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL****Disposiciones de ingeniería**

Debe disponer de extracción adecuada en aquellos lugares en los que se forma polvo.

**Protección personal**

Protección respiratoria

Utilice un equipo de respiración conformes con la EN149FFP1.  
La protección respiratoria debe ser usada sólo para evitar el riesgo residual de actividades de corta duración, cuando todas las medidas posibles para reducir la exposición en la fuente hayan sido tomadas, p.e. contención o extracción y ventilación local. Seguir siempre las instrucciones del fabricante del equipo de protección respiratoria en cuanto a utilización y mantenimiento.

Protección de las manos

Usar guantes de nitrilo (espesor mínimo 0,4 mm) certificados CE (u homologación equivalente). Lavarlos si se ensucian. Eliminarlos cuando se contaminen por dentro, cuando se perforen o cuando la suciedad exterior no pueda ser eliminada. Lavarse las manos siempre antes de comer, beber, fumar o ir al aseo.

Protección de los ojos

Utilice gafas de protección conformes con la EN166 (campo de uso 5 u homologación equivalente)

Protección de la piel y del cuerpo

Llevar un mono estándar y ropa de tipo 5.  
Llevar dos capas de ropa siempre que sea posible. Un mono de algodón o de poliéster/algodón debería llevarse bajo el traje de protección química y debería ser lavado y planchado profesionalmente de manera frecuente.

**TORNEO**Versión 1 / E  
102000007725

4/6

Fecha de revisión: 14.09.2006

Fecha de impresión: 14.05.2008

**Medidas de higiene**

Quitar y lavar la ropa y los guantes contaminados, incluso el interior, antes de volverlos a usar.  
Seguir las instrucciones del fabricante para limpieza/manutención del equipo de protección individual.  
Guardar y lavar el equipo de protección individual separado de la otra ropa.  
Lavarse las manos y la cara antes de los descansos y después del trabajo.  
No comer o beber, ni fumar durante el trabajo.

**Medidas de protección**

Evitar contacto con piel y ojos.  
Evitar respirar el polvo.  
Un lavaojos y una ducha de emergencia tienen que ser disponibles.

---

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****Aspecto**

Estado físico	granulado fino
Color	pardo rojo oscuro
Olor	ligero, característico

**Datos de Seguridad**

pH	7,5 - 9 a 1 % (20 °C)
Temperatura de descomposición	> 200 °C Se descompone sin fundir.
Inflamabilidad (sólido, gas)	El producto no es inflamable.
Temperatura de autoignición	El producto no es autoinflamable.
Densidad aparente	500 - 650 kg/m <sup>3</sup>
Hidrosolubilidad	120 g/l a 20 °C totalmente soluble
Propiedades comburentes	No propiedades comburentes
Explosividad	No explosivo

---

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Condiciones que deben evitarse	Exposición a la luz.
Materias que deben evitarse	oxidantes
Productos de descomposición peligrosos	Monóxido de carbono dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ) óxidos de nitrógeno (NO <sub>x</sub> )

**TORNEO**Versión 1 / E  
102000007725

5/6

Fecha de revisión: 14.09.2006  
Fecha de impresión: 14.05.2008

Reacciones peligrosas Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.  
Estable en condiciones normales.

---

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

Toxicidad agua por vía oral DL50 (rata) > 2.000 mg/kg

Irritación de la piel Ligeramente irritante - no requiere etiqueta por este concepto.  
(conejo)

Irritación ocular Ligeramente irritante - no requiere etiqueta por este concepto.  
(conejo)

Sensibilización No sensibilizante.

---

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

Biodegradabilidad No es fácilmente biodegradable.

**Información complementaria sobre la ecología****Información ecológica complementaria**

Según las experiencias de muchos años, el producto no tiene efectos negativos para el medio ambiente.

---

**13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN****Producto**

No debe disponerse junto con la basura domiciliaria. Evitar que el producto llegue hasta el alcantarillado.

Observando las normas en vigor y, en caso necesario, después de haber consultado al responsable de la eliminación y a la autoridad competente, puede llevarse a un vertedero o a una planta incineradora.

**Envases contaminados**

Los contenedores vacíos y enjuagados son recogidos por el sistema de recogida de envases para agricultura SIGFITO. Los envases más pequeños (productos de consumo) también pueden ser eliminados a través del Sistema Integrado de Gestión de Envases ECOEMBES (Punto Verde).

Limpiar el recipiente con agua.

Enjuagar recipientes tres veces.

Eliminar residuos en el equipo de aplicación.

No reutilizar los recipientes vacíos.

---

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****ADNR**  
**ADR**  
**GGVE**Mercancía no peligrosa  
Mercancía no peligrosa  
Mercancía no peligrosa

**TORNEO**Versión 1 / E  
102000007725

6/6

Fecha de revisión: 14.09.2006  
Fecha de impresión: 14.05.2008

<b>GGVS</b>	Mercancía no peligrosa
<b>IATA_C</b>	Mercancía no peligrosa
<b>IATA_P</b>	Mercancía no peligrosa
<b>IMDG</b>	Mercancía no peligrosa
<b>RID</b>	Mercancía no peligrosa

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

Clasificación:

No es una sustancia o una preparación peligrosa según la Directiva de la CE 67/548/CEE o 1999/45/CE.

No requiere etiqueta

**16. OTRA INFORMACIÓN****Información adicional**

La clasificación indicada en el apartado 15 de esta ficha de datos de seguridad está basada en la Directiva Europea 1999/45/CE sobre Preparados Peligrosos y sus adaptaciones posteriores. Esta directiva debe ser aplicada por los Estados Miembros de la Unión Europea antes del 30 de julio de 2004. Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos. La información incluida en esta Ficha de Datos de Seguridad es conforme a las disposiciones de la Directiva 1991/155/CE y sus actualizaciones posteriores. Esta ficha de datos de seguridad complementa a las instrucciones técnicas para el usuario, pero no las reemplaza. Los datos que contiene están basados en el conocimiento disponible sobre el producto concernido, en la fecha de revisión indicada. Se advierte encarecidamente a los usuarios de los posibles riesgos que supone usar un producto con otros propósitos distintos para los que había sido creado. La información dada es conforme a las disposiciones reglamentarias comunitarias en vigor. Se requiere de los destinatarios de esta ficha que observen cualquier requisito reglamentario nacional adicional.

Los cambios desde la última versión serán destacados en la margen. Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.